

MASINTÕLGE

Tõlgitud Euroopa Komisjoni tõlkeprogrammiga

<https://language-tools.ec.europa.eu/>

Digital Europe Programme Language



Brüssel, 13. oktoober 2026

KOM(2026) 547 lõplik

2026/0311 (NLE)

Ettepanekuga, milles käsitletakse

NÕUKOGU MÄÄRUS

**milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist vastavalt protokollile
Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise säästva kalapüügi
partnerluslepingu rakendamine
Euroopa Liit ja Mauritiuse Vabariik (2026–2030)**

EN (INGLISE KEELES) EN (INGLISE KEELES)

SELGITAV MÄRGUKIRI

1. ETTEPANEKU PÕHJUSED JA EESMÄRGID

- Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Euroopa Liidu ja Mauritiuse vaheline kalandusalane partnerlusleping¹ jõustus 28. jaanuaril 2014 kuueks aastaks ja seda on vaikumisi võimalik kolme aasta kaupa pikendada. Rakendusprotokoll kehtib neli aastat ja kaotab kehtivuse 20. detsembril 2026.

Komisjon pidas nõukogu 31. märtsi 2026. aasta otsuse² (millega antakse luba alustada Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Mauritiuse Vabariigiga uue säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli üle) ning selles sisalduvate läbirääkimisjuhiste alusel läbirääkimisi Mauritiuse Vabariigiga (edaspidi „Mauritius“). Läbirääkimiste tulemusena parafeerisid läbirääkijad 4. septembril 2026 uue lepingu ja selle rakendamise protokoll. Uue lepinguga tunnistatakse kehtetuks praegu kehtiv leping. Uus leping hõlmab nelja-aastast ajavahemikku alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast ning seda pikendatakse automaatselt nelja-aastaste järjestikuste ajavahemike kaupa. Uus protokoll hõlmab nelja-aastast ajavahemikku alates protokollil ajutise kohaldamise kuupäevast, mis on sätestatud artiklis 11, st kuupäevast, mil lepinguosalisel protokollile alla kirjutavad.

Uue protokollil eesmärk on anda liidu laevadele kalapüügi võimalused Mauritiuse vetes asuvates püügipiirkondades vastavalt teaduslikele nõuannetele ja asjaomaste piirkondlike kalandusorganisatsioonide (IOTC) soovitudele. Uue protokolliga nähakse ette järgmised kalapüügi võimalused:

- 25 tuunipüügiseinerit;
- 25 triivõngejadaga kalapüügilaeva.

Käesoleva ettepaneku eesmärk on jaotada need kalapüügi võimalused liikmesriikide vahel.

- Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

Lepingu uue protokollil põhieesmärk on luua ajakohastatud raamistik, milles võetakse arvesse ühise kalanduspoliitika prioriteete ja välismõõdet. See aitab säilitada ja tugevdada strateegilist partnerlust Euroopa Liidu ja Mauritiuse vahel.

Uue protokolliga nähakse ette liidu laevade kalapüügi võimalused. See põhineb parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel ja India Ookeani Tuunikomisjoni soovitudel.

- Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega

Läbirääkimised Mauritiusega säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise uue protokollil üle on osa ELi välistegevusest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni (AKVRO) riikide suhtes ning eelkõige liidu eesmärkidest seoses demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamisega.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- Õiguslik alus

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 3, milles on sätestatud, et nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal vastu meetmed kalapüügivõimaluste eraldamise kohta.

- Subsidiaarsus (jagatud pädevuse korral)

Ettepanek kuulub Euroopa Liidu ainupädevusse, nagu on osutatud ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 1 punktis d. Subsidiaarsuse põhimõtet seepärast ei kohaldata.

- Proportsionaalsus

Ettepanek on proportsionaalne eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnavaline, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu laevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes, nagu on sätestatud ühise kalanduspoliitika määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 31. See on kooskõlas kõnealuse sättega ja kõnealuse määruse artiklis 32 sätestatud kolmandatele riikidele antavat finantsabi käsitlevate sätetega.

3. TULEMUSED [KUUPÄEV] JÄRELHINDAMINE HINDAMISED, SIDUSRÜHM KONSULTATSIOONID JA MÕJUHINNANGUD

- Järelhindamised/kehtivate õigusaktide toimivuskontroll

Komisjon tegi 2025. aastal Mauritiusega sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu kehtiva protokolliga *järelhindamise* ning kehtiva lepingu ja protokolliga võimaliku pikendamise *eelhindamise*. Hindamise järeldused on esitatud eraldi komisjoni talituste töödokumendis nr ³.

Hindamisel jõuti järeldusele, et liidu kalandussektorid on kindlalt huvitatud kalapüügist Mauritiusel ning et läbirääkimised uue lepingu ja selle rakendusprotokolliga üle on mõlema lepinguosalise huvides. Lisaks aitaks protokolliga uuendamine tugevdada seiret, kontrolli ja järelevalvet ning parandada piirkonna kalanduse juhtimist.

Liidu jaoks on oluline säilitada vahend, mis võimaldab tihedat valdkondlikku koostööd Mauritiusega, kes on oma jurisdiktsiooni alla kuuluva püügipiirkonna tõttu piirkonnas strateegiline osaleja ja India Ookeani Tuunikomisjoni raames oluline liitlane. Liidu laevastiku püügistrateegiate puhul tähendab see juurdepääsu säilitamist olulisele püügipiirkonnale mitmeaastase rahvusvahelise õigusraamistiku alusel. Lisaks suurendab Mauritiuse tähtsus India ookeanist püütud tuuni töötlemisel ja tuunitoodete liitu eksportimisel kavandatava uue protokolliga asjakohasust nii Mauritiuse kui ka liidu kalandussektori jaoks. Mauritiuse ametiasutuste jaoks aitaksid ookeanide majandamist tugevdada ka jätkuvad suhted liiduga, kuna liit pakub sellele sektorile sihtotstarbelist toetust, mis pakub mitmeaastaseid rahastamisvõimalusi.

- Konsulteerimine sidusrühmadega

Hindamise käigus konsulteeriti liikmesriikide, tööstusharu esindajate, rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonide, kalandussektori haldusasutuste ja Mauritiuse kodanikuühiskonna esindajatega.

<https://op.europa.eu/publication-detail/-/publication/c7f13a2e-16e6-11f1-8870-01aa75ed71a1>

Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine

Kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 (millega kehtestatakse ühine kalanduspoliitika) artikli 31 lõikega 10 kasutas komisjon eel- ja *järeelhindamiste* tegemiseks sõltumatut konsultanti.

- Mõju hindamine

Ei kohaldata.

- Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine

Ei kohaldata.

- Põhiõigused

Säästva kalapüügi partnerlusse on lisatud klausel inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete rikkumise tagajärgede kohta. Suunas.

4. MÕJU EELARVELE

Kavandatav määrus ei mõjuta liidu eelarvet.

5. MUUD ELEMENDID

- Rakenduskavad ja järelevalve, hindamine ja aruandlus

Käesolev menetlus algatatakse paralleelselt menetlustega, mis on seotud nõukogu otsusega Euroopa Liidu ja Mauritiuse Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli (2026–2030) liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta. Käesolevat määrust kohaldatakse niipea, kui kalapüük on võimalik, st protokolli ajutise kohaldamise kuupäeval.

2026/0311 (NLE)

Ettepanekuga, milles käsitletakse

NÕUKOGU MÄÄRUS

**milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist vastavalt protokollile
Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise säästva kalapüügi
partnerluslepingu rakendamine
Euroopa Liit ja Mauritiuse Vabariik (2026–2030)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

Võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

Võtnud arvesse, et:

- (1) 31. märtsil 2026 volitas nõukogu komisjoni alustama Mauritiuse Vabariigiga läbirääkimisi säästva kalapüügi partnerluslepingu (edaspidi „partnerlusleping“) ja selle rakendusprotokolli (2026–2030) (edaspidi „protokoll“) üle.
- (2) Läbirääkimised viidi edukalt lõpule ning 4. septembril 2026 parafeeriti partnerlusleping ja selle protokoll.
- (3) Nõukogu võttis [...] vastu otsuse (EL) [...] uue protokolliga allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, tingimusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (4) Euroopa Liidu ja Mauritiuse vaheline kalandusalane partnerlusleping jõustus 28. jaanuaril 2014 kuueks aastaks ja seda on vaikumisi võimalik kolme aasta kaupa pikendada. Protokoll kehtib neli aastat ja kaotab kehtivuse 20. detsembril 2026.
- (5) Protokolliga ettenähtud kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel protokolliga kogu kohaldamisajaks.
- (6) Käesolev määrus peaks jõustuma võimalikult kiiresti, võttes arvesse liidu püügitegevuse majanduslikku tähtsust Mauritiuse püügipiirkonnas ja vajadust minimeerida sellise tegevuse katkestamise kestust.
- (7) Protokolliga kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast, et liidu laevad saaksid kala püüda. Seepärast tuleks käesolevat määrust kohaldada samast kuupäevast.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Article 1

Euroopa Liidu ja Mauritiuse Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokollis (edaspidi „protokoll“) sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel järgmiselt:

- (a) tuunipüügiseinerid:
 - Hispaania: 14 laeva
 - Prantsusmaa: 10 laeva

- Itaalia: 1 laev
- (b) pinnaõngejadalaevad:
- Hispaania: 7 laeva
 - Prantsusmaa: 16 laeva
 - Portugal: 2 laeva

Article 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, [kuupäev]

Nõukogu nimel President